

经典版《雷雨》也曾让人看到睡着

经过无数次修改方才得到共鸣,观众甚至深夜带着棉被排队买票

10月26日,北京人艺排演的新版《雷雨》(第三版)将在南京紫金大戏院正式登场,此前,该剧在北京等地演出时获得巨大成功。在新版《雷雨》尚未正式登场之前,很多南京观众更加怀念记忆中的那部经典之作——同样由北京人艺排演的1954年正式公演的《雷雨》(第一版)。几十年来,该剧在中外舞台上经久不衰。可以说,它创造了中国话剧演出史上的一个经典,其塑造的经典人物形象和跌宕的剧情也影响了几代人。但你知道吗?第一版《雷雨》刚排演的时候,很多演员都没有把握人物的精髓,他们的演出曾一度让观众睡着,后来《雷雨》作者曹禺亲自进行了点拨,周总理还亲自过问该剧的台词修改问题,《雷雨》这之后才获得巨大成功。



最初排演 剧情曾让观众睡着

北京人艺首版《雷雨》于1953年开始排演。参演的很多老艺术家现在回想起来都说,刚开始的时候,很多演员都没有领悟到《雷雨》的精髓。主角郑榕和朱琳,对各自扮演的周朴园、鲁侍萍都有很多困惑。在《雷雨》刚刚开始排练的时候,朱琳一度演不下去。“我对这个人物不能理解。周朴园曾经抛弃她,她应该十分恨他,并立刻离开他的家。但剧本中的鲁妈却没有走,她似乎对那里还有许多留恋。这一点我是无论如何也想不通的,到最后我简直就演不下去了。”

郑榕也在排练时吃尽了苦头。“那时斯坦尼出了有关肢体动作表演的理论,但没有被翻译过来。后来来了两个苏联专家来教课,人艺就派了两位同志去学习。他们回来的时候带回了白皮书,还给我们上课。我们为《雷雨》做了整整一个月的理性分析。那一个月我的手都抬不起来了,茶杯也拿不起来了,路也走不了,我整个就成了一个木头人。”变成“木头人”的郑榕演出来的周朴园引来观众的大笑。特别是周朴园和鲁妈在屋中相见的一场戏。为了能够留出足够的空间表现和鲁妈

相见的惊讶,他故意和鲁妈隔着八丈远,等一看鲁妈关窗户,立刻大叫道:“啊!侍萍,是你!”这种设计招来了全场观众的笑声。还有一次,郑榕到天津演出,为了表现周朴园代表的封建社会,他一上台就绷着脸。观众很不懂,周朴园两年没回家,他想到太太和儿子肯定是很高兴的,你绷着脸干什么?由于剧情实在不能充分调动观众的兴趣,竟然还有观众在看《雷雨》的时候干脆呼呼大睡。

被迫改进 曹禺亲自点拨演员

《雷雨》演出的不成功,演员们的困惑让原作者戏剧大师曹禺十分痛苦。一次排练,郑榕在用肢体语言努力表现人物的内心时,曹禺实在看得受不了了。他跑上舞台,对郑榕说“快,快,快,快停,我实在受不了。”

为了让演员充分理解《雷雨》的剧情并进一步融入剧情,曹禺主动找演员面谈,帮助他们了解人物。其中还产生了不少令人感动的小故事呢。据朱琳回忆,被“鲁妈”困扰多日,她终于病倒了。一天,她正躺在床上休息,曹禺忽然来拜访。他拿了一个板凳坐到朱琳面前,耐心地给她分析鲁妈这个人。朱琳记得,曹禺这样说:“你看,在她和周朴园碰面的小屋里,有那么多家具都是她很熟悉的,屋里还摆着她这一生中唯一的一张照片,她心里不明白周朴园是什么意思,为什么抛弃了她,又为她保存着原来的一切。在这个家里,还有她的大儿子周萍,一个母亲离开了儿子20多年,自然不愿意离开刚刚重逢的孩子。所有这些因素加起来,鲁妈当然想走却走不了。”曹禺的这番话拨开了朱琳眼前厚厚的迷雾,她开始逐渐领会到鲁侍萍那复杂的内心。

名气渐大 周总理亲自要求改台词

演员们的表演逐渐生动和引人了,这之后不久,《雷雨》的名气慢慢大了。有一天晚上,周总理和邓颖超特地赶到剧院观看《雷雨》。让人意想不到的,第二天上午邓颖超特地给朱琳打了电话:“总理发现你有一句重要的台词没说?忘了还是怎么了?”邓颖超讲的是这样一句台词,当周萍与鲁大海发生冲突时,鲁侍萍悲愤交加说:“你是萍,凭什么打我的儿子。”朱琳发现,好几次她一说这句话观众就乐,所以就干脆不说了。周总理希望她还是说这句台词,但要说得让观众笑。反复琢磨之后,朱琳对这句台词做了小小的修改,鲁侍萍说“你是萍”,然后停顿片刻来表示矛盾的内心,接着再说“你凭什么打我的儿子。”这么一改,观众再也不笑了。因为成功地扮演了鲁侍萍,朱琳也被誉为北京人艺的台词权威。

剧情成熟 观众带棉被排队买票

1954年,经过无数次修改的《雷雨》已经有了经典的“派头”,它每演一场都会在北京引起轰动。看《雷雨》成了一股潮流,每一场《雷雨》的演出都坐满了观众。为了买到一张《雷雨》的门票,有的观众甚至深夜带着棉被到售票处排队,他们愿意在售票处前的地板上将就一晚上,就是为了第二天能走进剧院,好好看一场《雷雨》。几十年过去,《雷雨》缔造了经久不衰的演出史,成为经典之中的经典。在人艺第一版《雷雨》大获成功之后,上世纪80年代人艺第二版《雷雨》再次掀起轰动效应。现在的第三版又先后在北京等地演出并获得成功。有观众说,话剧《雷雨》一路走来并不轻松,经典的幕后有其辛酸的经历,这是一般人都体会不到的。但有一点大家一定能感悟到,那就是第一版《雷雨》打下了良好的基础,这才使得这部话剧形成经典并一直演绎传奇。快报记者 沈梅



以上图片均为老版雷雨剧照

东京国际电影节即将开幕 陈凯歌获颁黑泽明奖

第21届东京国际电影节事务局10日宣布,第5届黑泽明奖(相当于终生成就奖)授予了俄罗斯导演尼基塔·米哈尔科夫和华人导演陈凯歌。电影节将于本月18日开幕,最后一天将向获奖导演颁发5万美元奖金。

米哈尔科夫的代表作有《蒙古精神》《烈日灼身》,陈凯歌的代表作有《霸王别姬》《荆轲刺秦王》等。黑泽明奖主要授予致力于创作风格兼具人性和娱乐性的电影人。王尚

掌握事件后首次公开亮相 阎崇年只作讲座不签售

前天,北京地坛图书节迎来了首个周末。据组委会统计,前天共有8万余读者入园参加活动,全天销售额达800万元。前天的图书节上,最引人注目的是无锡“掌握”事件后首次公开亮相的清史专家阎崇年。他的讲座,原本安排的会场容不下众多热情的读者,组委会临时将

现场改在了芳泽坛的主会场。阎崇年并没有因为刚刚经历的“掌握”事件而影响心情,他讲得挺轻松,周围工作人员却十分紧张,头戴钢盔的保安在各出口“严防死守”。而原定讲座后的签售活动临时被取消。组委会负责人韩征告诉记者:“是因为安全考虑。”刘畅

金融风暴波及中国娱乐圈

9月爆发的美国金融风暴,波及的不仅仅是金融市场,目前这股风暴已经对好莱坞以及中国的娱乐产业产生了影响。近日,北京飞乐唱片公司总经理钟雄兵向记者透露:因受金融风暴影响,他们公司原本在今年年初策划的几个大型明星演唱会被迫取消或推迟。

同样的,张纪中号称投资上亿元的新版《西游记》,从宣布将投拍到现在已经两年多,张纪中本人也明确表示,不知道什么时候能开机。据了解,新版《西游记》受金融风暴影响,上亿元的资金迟迟不能到位。那明星身价是否也会下跌?飞乐唱片钟雄兵总经理说:“城门失火,殃及池鱼。投资明星商演的企业大幅减少,电视剧的不景气导致一些明星特别是二三线明星的片酬降价。”过去,大牌明星们的商演出场费动不动就几十万,而现在一线歌星的演出,除了韩红、孙楠、陈慧琳、范冰冰参加商演的场次稍多外,其他明星参演场次大幅减少。为了生存,一些歌星也在悄悄自降身价。重庆商报

链接

《雷雨》版本年表

- 首次演出:1935年4月,留日学生戏剧团体中华话剧同好会在东京演出《雷雨》。
- 国内首次:1935年8月,天津市立师范学校演出。之后,欧阳予倩在上海导演该剧。
- 人艺第一版:1953年11月,北京人艺排演第一版《雷雨》。由夏淳担任导演,演员有郑榕、朱琳、于是之等。
- 人艺第二版:1989年10月,北京人艺第二版《雷雨》公演。导演夏淳,主要演员有郑榕、顾威、朱琳、龚丽君。
- 别样视角:1993年,王晓鹰执导《雷雨》,一改阶级论的视角,得到曹禺的鼓励。
- 人艺第三版:2004年,北京人艺第三版《雷雨》建组,由顾威导演,主要演员有杨立新、龚丽君等。
- 明星版:2005年,由叶惠贤制作,阵容包括濮存昕、潘虹、蔡国庆等。
- 全新解读:2006年1月上戏排演,导演王延松,恢复了剧本原有的序言和尾声。

贺《现代快报》报庆9周年!

金秋十月最专业的英语类国家专场留学展! **2009年最新留学风向标!**

10月26日加成秋季国际专场教育巡展

★ **南京展区** ★

展会地点:金陵饭店二楼,钟山厅 展会时间:10月26日(周日) [展会+面谈]13:00-16:30 [专题讲座]14:00-16:30

参 展 院 校	美国组团 亚里桑那大学 特拉华大学 加州大学圣巴巴拉分校 东北大学 华盛顿州立大学 圣路易斯大学	加拿大组团 英属哥伦比亚大学 滑铁卢大学 圭尔夫大学 西蒙弗雷泽大学 约克大学 萨省大学 阿尔伯塔大学 肯考迪亚大学 曼尼托巴大学 麦克文学院	澳新组团 悉尼大学 莫纳什大学 麦考瑞大学 拉筹伯大学 邦德大学 纽卡斯尔大学 IBT教育集团 维多利亚大学 奥塔哥大学 林肯大学 怀卡托大学
	精彩专题讲座 美国名校申请与奖学金申请专题讲座; 加拿大萨省大学招生说明会; 加拿大麦克文公立学院招生说明会; 加拿大十所名校硕士联合招生说明会;		
	展会特色 ● 优质英语类国家教育体制,汇聚三十余所美国、加拿大、澳洲、新西兰、英国等优质高等院校资源; ● 权威招生官员亲临展会,现场即发录取信; ● 北美10所公立名校2009年硕士联合招生信息首度发布; ● 参展院校提供5000-60000元不等的奖学金; ● 免学费、低学杂费项目助你轻松实现留学梦;		

全球最大的留学移民机构, 海归团队十一年业内成功经验!

招生对象:2009年应届高中毕业生、高一、高二在读学生;大学在读、应往届大学毕业学生。

当天报名签约 可获多重优惠 (最终解释权归加成公司)

1 赠送雅思或托福考试报名费一次;

2 赠送优质雅思培训课程九折;

3 免费加入“加成留学生家长会员俱乐部”享受加成留学生家长会员的所有优惠服务。

知识改变命运 留学创造人生

留学地址:南京市长江路188号德基大厦12层A座 电话:025-86816111
移民地址:南京市长江路188号德基大厦23层A座 电话:025-86816000
传 真:025-86816128 网址:www.canachieve.com